

ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ПРЕДЛОЖНОЙ ЕДИНИЦЫ – НА ПРИМЕРЕ «ПО АДРЕСУ»

Чэнь Сюэцин

Аспирант, Московский государственный университет
имени М.В. Ломоносова, г. Москва, Россия
cxq192575181@gmail.com

LEXICOGRAPHIC REPRESENTATION OF A PREPOSITIONAL UNIT – BY THE EXAMPLE OF "AT THE ADDRESS"

Chen Xueqing

Summary: The paper considers approaches to describing derivative prepositions in Russian. The structure of dictionary entries for prepositions and prepositional means in the project "Slavic prepositions in synchronic and diachronicity: morphology and syntax" according to the principle of M.V. Vsevolodova is developed. The lexicographic attribution of the prepositional unit «po adresu» according to this principle is presented.

Keywords: lexicography, prepositional unit, "po adresu".

Аннотация: В работе рассматриваются подходы описания производных предлогов в русском языке. Разрабатывается структура словарных статей для предлогов и средств предложного типа в проекте «Славянские предлоги в синхронии и диахронии: морфология и синтаксис» по принципу М.В. Всеволодовой. Представлено лексикографической атрибуции предложной единицы «по адресу» по данному принципу.

Ключевые слова: лексикография, предложной единица, «по адресу».

В период интенсивного развития русского языка наблюдается процесс формирования предложно-падежных форм с производными предлогами. В трудах по русской грамматике производные предлоги описаны с разных точек зрения, в разных аспектах. Одним из них является лексикографический аспект. Вопрос о способах подачи производных предлогов в словарях обсуждается многими учеными. А. Мустайоки и М. Копотев считают, что предлоги типа *в зависимости от, со стороны, в заключение* эквивалентны словам, и предлагают подавать их в словарях отдельными словарными статьями [Мустайоки 2004]. А.С. Цой разрабатывает структуру такой словарной статьи для учебного словаря, предлагая внести в нее элементы словаря антонимов, синонимов, а также указать сочетаемость представляемых в словаре предлогов [Цой 2004: 109]. В лексикографическом описании предложных единиц должно включать не только синтагматические атрибуции, но и детализированное описание семантики и парадигматики единиц, их синтаксического и коммуникативного потенциала и т.д. Очень детально разрабатывается структура словарных статей для предлогов и средств предложного типа (в том числе и для производных предлогов) в проекте «Славянские предлоги в синхронии и диахронии: морфология и синтаксис».

Членами данного проекта выделяются следующие парадигмы предлога: стилистическая, морфонологическая, графическая, лексическая, грамматическая (состоит из семантической и морфосинтаксической), текстовая и коммуникативная парадигмы. Атрибуция ими предложной единицы и характеристика составляющих ее позиций описываются так и с точки зрения синтагма-

тики. В ней включаются следующие пункты: 1) Морфологическая форма присоединяемого слова; 2) Стилистическая характеристика; 3) Просодические и фонетические (морфонологические) характеристики; 4) Морфологические, графические или фонетические варианты; 5) Статус единицы (предлог или эквивалент предлога); 6) Морфосинтаксический тип единицы: производность/производность и количество лексем предлога; 7) Степень смысловой самостоятельности предложной синтаксемы: свободная, обусловленная или связанная синтаксема; 8) Возможные позиции синтаксемы в структурно-семантической организации и коммуникативной структуре предложения; 9) Парадигматика предложной единицы: 9.1. грамматическая парадигма, 9.2. текстовая парадигма предлога, 9.3. адъективация имени актанта; 10) Синонимы; 11) Антонимы; 12) Способность/неспособность к образованию союзов и союзных слов; 13) Особенности отображения в словарях; 14) Употребление в пословицах, поговорках, идиомах, фразеологизированных оборотах; и 15) Иллюстрации [Всеволодова и др. 2018].

Единица «по адресу» является многозначной. Она употребляется со значением: (1) 'данные о местожительстве или местонахождении': *отправить по электронному адресу*; (2) '(не) как следует': *сделать (не) по адресу*; (3) 'относительно кого-чего н.': *разговаривать по адресу редакции*. Только при последнем значении у единицы «по адресу» отмечается процесс грамматикализации, притом, как обнаруживается, что «по адресу» при употреблении значения 'относительно кого-чего н.' имеет высокую степень грамматикализации, но не полностью перешла в разряд предлогов [Чэнь 2022]. Описание предложной единицы «по адресу» по принципу М.В. Все-

володовой представляется следующим образом:

По адресу кого-чего (Np): *Замечания по адресу редакции.*

Атрибуция: — 2. Книжный. — 5. Предложная единица. — 6. Сложный отыменный (*адрес*) с немотивированным предлогом. — 7. Свободная. Реляционные. — 9.1.1. Морфосинтаксическая парадигма в постпозиции к предлоγοобразующему существительному *по адресу* к кому-чему: *Газеты вышли в тройном, даже больше, объеме; полны рисунками, статьями в хвалебном тоне по адресу к большевизму; я их, впрочем, не читал* (НКРЯ. Орешников А.В. Дневник. 1927). *На крик старика собралась большая толпа, которая начала проявлять угрожающее настроение по адресу к евреям* (НКРЯ. От наших южных корреспондентов // «Одесский листок» 1913). — 9.1.2. Морфосинтаксическая парадигма в препозиции к предлоγοобразующему существительному *в адрес* кого-чего: *критика в адрес дирекции* (МАС). *Всякий, кто бывал на стадионе, помнит, что люди допускают самые злобные выпады в адрес игроков на поле, чего они в страшном сне не позволили бы себе, увидев этого же спортсмена лицом к лицу* [НКРЯ. Facebook — не реальность, а реалити-шоу. «Огонек». 2010]. — 9.3. Адъективация актанта *по моему адресу*: *Прошу без намеков по моему адресу* (МАС. обидчиво прервал Жмакин, Куприн,

Болото). — 10. **в отношении** кого-чего, **по отношению** к кому-чему, **относительно** кого-чего, **про** кого-что, **на счет** кого-чего. — 12. по адресу того, что: *Ни одного распоряжения он не отдавал, не произнеся отборнейших непристойных выражений, не по адресу того, к кому он обращался, а за счет третьих лиц* (НКРЯ. Чернавин В.В. «Записки «вредителя»». 1935). — 13. СОШ – в знач. предлога, МАС – в знач. предлога. — 14. Пройтись (или проехать, прокатиться) по адресу чьему. — 15. Примеры:

Часто приходится слышать осуждения по адресу того или другого начальственного лица (НКРЯ. Тэффи Н.А. Седа́я быль. 1911). *Томление солдат и брань их по адресу разбойников были понятны* (НКРЯ. Мастер и Маргарита). *Ему известен хор обвинений по адресу высокомерного автора, чье отношение к большинству и в самом деле своеобразно* (НКРЯ. «Знамя». 2006).

Несмотря на то, что вышеперечисленные позиции не исчерпывают всех характеристик предложной единицы «по адресу», представления предложных единиц требуются дополнения, в дальнейшем изучении данные описания помогут в выявлении значения других предложных единиц и в совершенствовании лексикографические представлений производных предлогов.

ЛИТЕРАТУРА

1. БАС — Словарь современного русского литературного языка: В 17 т. — М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1950—1965.
2. Всеволодова М.В., Кукушкина О.В., Поликарпов А.А. Русские предлоги и средства предложного типа. Материалы к функционально-грамматическому описанию реального употребления. Кн. 1: Введение в объективную грамматику и лексикографию русских предложных единиц / Под общ. ред. М.В. Всеволодовой. Изд. 2-е. — М.: ЛЕНАНД, 2018. — 304 с.
3. Копотев М.В., Стеклова Т.И. Исключение как правило: переходные единицы в грамматике и словаре. — Москва: Языки славянской культуры: Рукописные памятники Древней руси, 2016. — 168 с.
4. МАС — Словарь русского языка: В 4 т. / Под ред. А.П. Евгеньевой. — Изд. 2-е., испр. и доп. — М.: Русский язык, 1981-1984.
5. Мустайоки, А. К вопросу о статусе эквивалентов слова типа потому что, в зависимости от, к сожалению / А. Мустайоки, М. Копотев // Вопросы языкознания. — 2004. — № 3. — С. 88-107.
6. НКРЯ — Национальный корпус русского языка. <http://www.ruscorpora.ru>.
7. Чэнь С. Грамматикализация конструкции «по адресу» / С. Чэнь // Вестник Челябинского государственного университета. — 2022. — № 3(461). — С. 36-42.
8. Цой А.С. Предлог как лексическая единица русского языка и его отражение в учебном словаре // Филологические науки. — М., 2004.

© Чэнь Сюэцин (cxq192575181@gmail.com).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»